



Nunavut Canada

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

3rd Session

3rd Assembly

HANSARD

Official Report

DAY 59

Friday, November 2, 2012

Pages 3233 – 3279

Iqaluit

Speaker: The Honourable Hunter Tootoo, M.L.A.

Legislative Assembly of Nunavut

Speaker

Hon. Hunter Tootoo

(Iqaluit Centre)

Hon. Eva Aariak

(Iqaluit East)

*Premier; Minister of Education;
Minister of Executive and
Intergovernmental Affairs; Minister
responsible for Aboriginal Affairs;
Minister responsible for Immigration*

Hon. James Arreak

(Uqqummiut)

*Minister of Culture and Heritage;
Minister of Environment; Minister of
Languages; Minister responsible for the
Utility Rates Review Council*

Moses Aupaluktuq

(Baker Lake)

Tagak Curley

(Rankin Inlet North)

Hon. Monica Ell

(Iqaluit West)

*Minister of Human Resources;
Minister responsible for Homelessness;
Minister responsible for the Status of
Women*

Ron Elliott

(Quttiktuq)

Joe Enook

(Tununiq)

Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. Lorne Kusugak

(Rankin Inlet South – Whale Cove)

*Government House Leader; Minister of
Community and Government Services;
Minister responsible for the Qulliq
Energy Corporation; Minister
responsible for the Workers' Safety and
Compensation Commission*

John Ningark

(Akulliq)

Johnny Ningeongan

(Nanulik)

*Deputy Speaker and Chair of the
Committee of the Whole*

Hezakiah Oshutapik

(Pangnirtung)

Hon. Keith Peterson

(Cambridge Bay)

*Minister of Finance, Chair of the
Financial Management Board; Minister
of Health and Social Services*

Allan Rumbolt

(Hudson Bay)

Hon. Fred Schell

(South Baffin)

Hon. Daniel Shewchuk

(Arviat)

*Minister of Justice; Minister
responsible for Nunavut Arctic
College*

Louis Tapardjuk

(Amittuq)

*Deputy Chair, Committee of the
Whole*

Hon. Peter Taptuna

(Kugluktuk)

*Deputy Premier; Minister of
Economic Development and
Transportation; Minister of
Energy; Minister responsible for the
Nunavut Housing Corporation*

Jeannie Ugyuk

(Nattilik)

Officers

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk

Nancy Tupik

Clerk Assistant

Stephen Innuksuk

Law Clerk

Michael Chandler

Sergeant-at-Arms

Sammy Josephie

Hansard Production

Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266

Website: www.assembly.nu.ca

Table of Contents

Opening Prayer.....	3233
Ministers' Statements	3233
Members' Statements	3237
Returns to Oral Questions	3243
Recognition of Visitors in the Gallery.....	3243
Oral Questions.....	3244
Responses to Petitions.....	3260
Point of Order.....	3261
Tabling of Documents	3262
Notices of Motions	3263
Motions.....	3263
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters	3264
Report of the Committee of the Whole	3278
Revert to Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery	3278
Orders of the Day	3279

A.

Daily References

Friday, November 2, 2012.....3233

B.

Ministers' Statements

213 – 3(3): Final Report of the Minister's Task Force to Review Liquor Act (Peterson).....3233

214 – 3(3): Greenland-Nunavut Cooperation on Language and Culture (Arreak).....3234

215 – 3(3): Nunavut ICT Summit (Taptuna).....3234

216 – 3(3): Adult Learning Partnership (Aariak)3235

217 – 3(3): Will Guide Developed by the Department of Justice (Shewchuk)3235

218 – 3(3): Success of Greenland Technology Transfer Project in Pangnirtung (Arreak).....3236

C.

Members' Statements

352 – 3(3): Tackling Food Insecurity One Step at a Time (Elliott).....3237

353 – 3(3): 2012 High School Graduates of Clyde River (Arreak).....3238

354 – 3(3): Caring for Our Caregivers (Aupaluktuq).....3238

355 – 3(3): People and the Environment (Ningark)3239

356 – 3(3): Success of the Hamlet of Arviat (Shewchuk)3240

357 – 3(3): Real Poverty Reduction: Deeds, Not Words (Curley)3241

358 – 3(3): Appreciation to Volunteers (Aariak)3242

D.

Returns to Oral Questions

Return to Oral Question 435 – 3(3): Review of the Government of Nunavut's Surplus Disposal
Policy (Kusugak)3243

E.

Oral Questions

466 – 3(3): Status of Kiggavik Project (Aupaluktuq).....	3244
467 – 3(3): Assignment of Ministerial Responsibility for Department of Family Services (Rumbolt).....	3246
468 – 3(3): Donation of Food Legislation (Elliott)	3248
469 – 3(3): Meeting with Minister without Portfolio (Curley)	3250
470 – 3(3): Coming into Force of the Official Languages Act (Tapardjuk)	3252
471 – 3(3): Principles of Inuit Qaujimajatuqangit in Tamapta (Tapardjuk).....	3254
472 – 3(3): Phase 2 of Arena Renovations in Coral Harbour (Ningeongan).....	3257
473 – 3(3): Fuel Prices (Elliott).....	3258

F.

Responses to Petitions

Response to Petition 003 – 3(3): Petition for Resignation (Aariak).....	3260
---	------

G.

Tabling of Documents

277 – 3(3): Annual Report on the Administration of the Access to Information and Protection of Privacy Act for the Period April 1, 2011 to March 31, 2012 (Aariak)	3262
278 – 3(3): Nunavut Lottery Financial Statements, March 31, 2011 (Kusugak)	3262
279 – 3(3): Final Report – Liquor Act Review Task Force (Peterson)	3262
280 – 3(3): Recommendations – Liquor Act Review Task Force (Peterson).....	3262
281 – 3(3): Will Guide (Shewchuk)	3262
282 – 3(3): Nunavut Development Corporation’s 2011-2012 Annual Report (Taptuna)	3263
283 – 3(3): Nunavut Housing Trust – Lessons Learned (Taptuna).....	3263

H.

Motions

038 – 3(3): Extension of Review Period for Bill 40, Representative for Children and Youth Act –
Notice (Ningeongan).....3263

038 – 3(3): Extension of Review Period for Bill 40, Representative for Children and Youth Act
(Ningeongan)3263

I.

Bills

Bill 42 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 2, 2012-2013 –
Consideration in Committee3264

**Iqaluit, Nunavut
Friday, November 2, 2012**

Members Present:

Honourable Eva Aariak, Honourable James Arreak, Mr. Moses Aupaluktuq, Mr. Tagak Curley, Mr. Ron Elliott, Mr. Joe Enook, Honourable Lorne Kusugak, Mr. John Ningark, Mr. Johnny Ningeongan, Mr. Hezakah Oshutapik, Honourable Keith Peterson, Mr. Allan Rumbolt, Honourable Fred Schell, Honourable Daniel Shewchuk, Mr. Louis Tapardjuk, Honourable Peter Taptuna, Honourable Hunter Tootoo.

>>*House commenced at 9:00*

Item 1: Opening Prayer

Speaker (Hon. Hunter Tootoo): *Qujannamiik*, Sergeant-at-Arms. Before we proceed, I would like to ask Mr. Oshutapik to lead us off in a prayer, please.

>>*Prayer*

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Oshutapik. (interpretation ends) Good morning, everybody. We will move on in our orders of the day. Item 2. Ministers' Statements. Minister of Finance, Minister Peterson.

Item 2: Ministers' Statements

Minister's Statement 213 – 3(3): Final Report of the Minister's Task Force to Review Liquor Act

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker, and good morning. Good morning, Nunavummiut and people in Cambridge Bay. Mr. Speaker, I rise today to update members on the work of the Liquor Task Force.

Over the past two years, the task force has visited every Nunavut community and visited with groups within each community that expressed an interest in discussing the responsible use of alcohol.

With the task force's help, we have a strong foundation on which to build legislation that better reflects the views of Nunavummiut with respect to the responsible use, regulation, and control of beverage alcohol in our territory. Mr. Speaker, all members are well aware of the negative effects that the irresponsible use of alcohol can and has had on our territory.

The information gathered from each community regarding responsible alcohol use is included in the "What We Heard" report of the task force. The final report, *Halting the Harm*, includes recommendations for specific changes to the liquor regime in Nunavut. I will be tabling both of those reports this morning.

I ask all members to join me in congratulating the task force participants for their time and dedication in reviewing the *Liquor Act*. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker: Thank you, Minister Peterson. Item 2. Ministers' Statements. Minister of Languages, Minister Arreak.

**Minister's Statement 214 – 3(3):
Greenland-Nunavut Cooperation
on Language and Culture**

Hon. James Arreak: Thank you, Mr. Speaker. As Minister of Languages and Minister for the Department of Culture and Heritage, I signed a new appendix to the Greenland-Nunavut Memorandum of Understanding on Cooperation this summer.

Mr. Speaker, the new appendix recognizes that Greenland and Nunavut share a common language, history, and culture. It also acknowledges that better understanding of regional diversity is important in strengthening cooperation and the unity of Inuit as a people of the wider circumpolar world.

Both governments agreed on the need to maintain dialogue and cooperation in promoting the use of [Inuit] language and culture across our respective jurisdictions. Our officials will now work together to develop a detailed work plan in the next several months to carry out joint dialogues and cooperation initiatives. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister Arreak. Item 2. Ministers' Statements. Minister responsible for Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

**Minister's Statement 215 – 3(3):
Nunavut ICT Summit**

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. Good morning, colleagues, Nunavummiut, and Kuglukturmiut. Mr. Speaker, I would like to inform the Members of this House about the

Nunavut Information and Communications Technology Summit which took place in Iqaluit between October 30 and November 1 of yesterday.

The summit, hosted by the Nunavut Broadband Development Corporation, brought people from across Nunavut and Canada together to address the information and communications technology needs of Nunavummiut. Representatives from the public and private sectors engaged with a variety of stakeholders to develop a long-term plan for communication technology and broadband Internet in Nunavut.

It is well known that communication technology and bandwidth is important for any developing economy. As Nunavut becomes more and more engaged in a modern global economy, we must ensure that Nunavummiut have access to affordable and reliable communications infrastructure and services.

The federal funding program, Broadband Canada, which helps fund access to broadband Internet in Nunavut, is ending in 2016 with no anticipated replacement program. The Department of Economic Development and Transportation is committed to engaging all levels of government, the private sector, and stakeholders in the development of a new broadband communications strategy for Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Item 2. Ministers' Statements. Minister responsible for the Department of

Education, Minister Aariak.

Minister's Statement 216 – 3(3): Adult Learning Partnership

Hon. Eva Aariak (interpretation): Good morning, Mr. Speaker. I rise today to tell my colleagues about a new collaboration between the Government of Nunavut, the Government of the Northwest Territories, and Nunavut Arctic College. Our two territories recently entered into an agreement to share resources relating to adult basic education. This agreement allows Nunavut to utilize all of the Government of the Northwest Territories' adult literacy and basic education curriculum in our classrooms and also as a guide for developing our own Nunavut relevant curriculum.

In early October, representatives from the Department of Education and Nunavut Arctic College travelled to Yellowknife to attend a presentation given by the Government of the Northwest Territories' Department of Education, Culture and Employment regarding the adult literacy and basic education curriculum and resources. This was a very informative and productive session and attendees were very pleased at the cooperative tone that this collaboration has set. We believe this to be the beginning of a mutually beneficial partnership where all parties contribute valuable resources and materials to better meet the needs of the adult learner.

This marks a huge starting point in our work to redesign adult basic education in Nunavut. The Northwest Territories have had great success with their adult literacy and basic education materials, and we are very excited to be able to use

their existing resources and adapt them to be more suitable and relevant to Nunavummiut.

Mr. Speaker, as you know, offering a wider range of options for adult learning and training has been a priority under Tamapta. This renewed partnership with the Northwest Territories will help us to engage adult learners and foster their desire to continue learning and succeed in their education. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister Aariak. Item 2. Ministers' Statements. Minister responsible for the Department of Justice, Minister Shewchuk.

Minister's Statement 217 – 3(3): Will Guide Developed by the Department of Justice

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. As Minister of Justice, it gives me great satisfaction to table the Nunavut Will Guide in the Legislative Assembly.

Many Nunavutmiut pass away without a legal will. Not having a will means that family members do not know their loved ones' wishes and that the property of a deceased must go to the Public Trustee to be distributed in accordance with legislation.

The rate of individuals passing away without a will is higher in Nunavut than southern Canada. Among the reasons many Nunavutmiut do not prepare a will is because they are unaware that they can have a will and because there have been no tools available in Inuktitut to

help them write a will. That is why my department has produced the Nunavut Will Guide to help Inuktitut speakers draft a simple, legal will so their wishes are known after their death.

The Nunavut Will Guide contains general information about wills and the related terminology, as well as a sample will. It aims at encouraging Nunavutmiut to prepare a will. It is also the first document of its kind to be offered in the Inuit language.

The English and Inuktitut versions are to be distributed first as they are complete, and the Department of Justice is working on issuing Inuinnaqtun and French versions as soon as possible.

The department is also working with communications staff at the Department of Executive and Intergovernmental Affairs to outline a communications plan, including radio and print ads, to inform Nunavutmiut of the availability of the Nunavut Will Guide.

Justice is also working with Executive and Intergovernmental Affairs to outline a plan for distribution of the Nunavut Will Guide across Nunavut by the government liaison officers.

We are hopeful that the will guide will make it easier for Nunavutmiut to understand and prepare a will.

In this connection, we will continue to work on the distribution of the Nunavut Will Guide across Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister Shewchuk. Item 2. Ministers' Statements. Minister responsible for the Department of Environment, Minister Arreak.

**Minister's Statement 218 – 3(3):
Success of Greenland Technology
Transfer Project in Pangnirtung**

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, my constituents. Mr. Speaker, I am pleased to announce the success of our Fisheries and Sealing Division's two-year Greenland technology transfer project to examine the harvesting potential of turbot in the open water season.

The culmination of this project, in cooperation with the Pangnirtung HTA, was conducted this past summer. A "transfer of knowledge" demonstrating open water fishing techniques was shared by Greenlandic turbot fishermen who travelled to Pangnirtung to work with nine local fishers. This type of Inuit-to-Inuit knowledge transfer is invaluable.

Mr. Speaker, I am glad to say that with the success of this training and the presence of this equipment in the community, we have laid the groundwork for the development of a community-based small vessel fishery in Pangnirtung. It is our hope in the coming years that we can utilize Pangnirtung as a fisheries development model that we can apply to other communities throughout the territory. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister Arreak. Item 2. Ministers' Statements. Moving on in our orders of the day. Item 3. Members' Statements. Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

Item 3: Members' Statements

Member's Statement 352 – 3(3): Tackling Food Insecurity One Step at a Time

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to acknowledge the efforts of individuals and organizations in raising awareness and suggesting solutions to address food insecurity in Nunavut.

Mr. Speaker, yesterday I tabled a document titled "HungerCount 2012," which not only provides an overview of food insecurity issues across Canada, but profiles food bank and school breakfast programs in Nunavut. As noted in the report, there has been an 18 percent increase in use of the Nunavut Food Bank in the last year alone.

Mr. Speaker, the high cost of food in the north is a key aspect of food insecurity. This aspect is highlighted by the website and Facebook page titled "Feeding My Family," which was initiated last summer.

Mr. Speaker, families in Nunavut spend at least twice as much per year as southern Canadians to put food on the table. Nunavummiut, on average, allocate 25 percent of their income on food compared to 11 percent of a southern income. The burden becomes even heavier for single-parent families, seniors, and those with little or no income other than social assistance.

Mr. Speaker, the HungerCount 2012 report makes a number of recommendations, with one specific to increasing social investment in northern Canada. The recommendations read:

"We recommend:

1. The creation of a federal Northern Food Security Innovation Fund, to help jumpstart and sustain community-based, community-led food initiatives across the North;
2. The establishment and adequate funding of comprehensive school breakfast programs across the territories;
3. Significant investment in community-building infrastructure in northern communities, including the construction or rehabilitation of community-identified resources like community centres and community freezers."

Mr. Speaker, I would like to encourage the government to consider including significant funding for Nunavut-wide school breakfast programs in its upcoming budget.

It is heartening to see that many communities, such as the community of Arctic Bay and other communities across Nunavut, are trying to adopt the charitable food model by providing school breakfast programs. However, the overall problem needs to be supported by government-driven initiatives. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Item 3. Members' Statements. Member for Uqqummiut, Mr. Arreak.

**Member's Statement 353 – 3(3): 2012
High School Graduates of Clyde
River**

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to recognize the grade 12 graduates. Their graduation ceremony will be held tonight in Clyde River. The gymnasium will be full with friends and family attending the graduation.

I would like to congratulate all the students and their families for them to acquire jobs after their school or take further education. I would like to say that they can get jobs in the government. I have a department that deals with culture and heritage. There are 81 percent that are in school right now and hopefully we will be able to hire those students after they take their secondary education.

The 2012 high school graduates of Quluuq School are:

Joanne Palituq
Margaret Piungituq
Shawn Sivugat
Joshua Qaqqasiq
Evan Churchill
Leean Hainnu
Natasha Panipak
Derek Hainnu
Jody Palluq, and
Silas Jr. Aipellee.

Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Arreak. Item 3. Members' Statements. Member for Baker Lake, Mr. Aupaluktuq.

**Member's Statement 354 – 3(3):
Caring for Our Caregivers**

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to recognize, acknowledge, and thank Nunavut's frontline workers and caregivers who contribute selflessly to the well-being of Nunavummiut.

Mr. Speaker, in all of our communities, we have teachers, social workers, counsellors, RCMP members, foster parents, spiritual advisors, elders, and volunteers who dedicate their time and energy to helping others.

Mr. Speaker, as I mentioned to the Minister of Health and Social Services earlier in the sitting, it is important to thank the frontline workers for their tireless and selfless work that they contribute on behalf of our communities, regions, and all of Nunavut. I was pleased to note that the minister acknowledged the hard-working, loyal, and committed staff at the Department of Health and Social Services. Mr. Speaker, these individuals deserve a pat on the back. They need to hear our thanks.

Mr. Speaker, I can personally attest to the hard work and commitment of individuals, such as my partner, who is a social worker. Her colleagues are no different in their level of dedication. I have driven by the school late at night and seen the lights on and teachers hard at work preparing for the next day's lessons. The nurse-in-charge at our community health centre is exceptionally

professional, receptive, and treats her clients with care and compassion.

Mr. Speaker, I often wonder if we care enough for our caregivers. It is important that those of us who are able to, support the caregivers in our lives. A word of thanks, an acknowledgement of a job well done, and a recognition of the demanding situations they deal with from day to day can go a long way towards showing them what they mean to our families and our communities.

Mr. Speaker, I would like to encourage all of my colleagues to take the opportunity when you are back in your constituencies to acknowledge and recognize the frontline workers and caregivers for their work and dedication. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Members' Statements. Member for Akulliq, Mr. Ningark.

**Member's Statement 355 – 3(3):
People and the Environment**

Mr. Ningark (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Today being Friday, my sons have a habit of going hunting on Saturdays. With the change in the seasons, hunters can now go hunting on the land. As per my usual advice to my sons, the land doesn't produce garbage, so please ensure you bring back your garbage as it weighs less so bring it back to the local landfill.

Mr. Speaker, in my youth we didn't have a word for good morning, and we never used the term "good morning." The first order of business within the Inuit culture

wasn't to wish someone a good morning in those days.

When I woke up, I would go outside and upon my return, I would be asked, "What is the weather like?" If another child happened to be the first one to go outside, the question was the same, "How is the weather?" This was the Inuit custom, the order of business to analogize it. (interpretation ends) Between people and the environment or the planet.

(interpretation) That was the customary practice, whoever was the first to go outside would be asked what the weather looked like when they returned, obviously. In this day and age, we can now, Mr. Speaker, watch the television show, Angry Planet. That is the name of the show. (interpretation ends) And I am not surprised at all.

(interpretation) The gist of the show is that the weather, environment or the planet is getting angry. The Inuit cultural practice was prefaced on the weather, and this is why children would be asked about the weather. Is the weather fine? In our culture, Inuit believe the weather has a soul, as do all animals and Inuit believe this.

We don't have any other alternatives to find more land, since the Inuit don't believe that humans can travel to the stars to find alternative living space as we can't travel to the stars obviously, and that is the case today.

We have to be proper stewards of the land, if the so called experts really want to learn, they shouldn't focus on trying to learn about the stars and universe. Rather, they should be trying to learn

from the wisdom of aboriginal people and Inuit about the land. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Mr. Ningark. Item 3. Members' Statements. Member for Arviat, Mr. Shewchuk.

**Member's Statement 356 – 3(3):
Success of the Hamlet of Arviat**

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. It is with great pleasure that I rise today in the House to acknowledge the work being done in the Hamlet of Arviat. I have the honour of representing this community in the Legislative Assembly.

Mr. Speaker, the Hamlet of Arviat council consists of Mayor Bob Leonard, Deputy Mayor Paul K. Irksuk, and councillors Brian Aglukark, Thomas Alikaswa, Nathan Caskey, Elizabeth Copland, Joe Savikataaq Sr., and Gleason Uppahuak. I would also like to acknowledge Councillor Charlie Malla Sr., who passed away a few months ago after losing his battle with cancer. Charlie's passing was deeply felt by the entire community.

Mr. Speaker, the Hamlet of Arviat has recently completed several training programs designed to provide Arviarmiut with employment opportunities locally and across the territory, especially in the mining industry. These include the Arviat Diamond Driller's Training Program, which recently celebrated the graduation of its third class, and also a class 3 driver training course.

In addition, through a partnership with the Tarralijaarvik Arviat Film Society and with funding from the Department of Economic Development and Transportation, the hamlet recently brought a professional sound engineer and musician to Arviat to work with the community hall, John Arnalukjuaq High School, the film society, churches, and local musicians to provide training in sound systems to use for performances and recording.

Mr. Speaker, this training developed the capacity of the high school, hamlet recreation staff, and local performers to produce and record the high-quality music, dramatic, and cultural performances that Arviat is well known for. It also supports activities of the Arviat Community Ecotourism project, which is working hard to lay the foundations for a tourism industry in Arviat.

Mr. Speaker, through the hard work of the hamlet council, the staff at the King Arena in Arviat is scheduled to reopen on November 9, with a new ice surface, thermosiphon system to increase the length of the season, and upgrades to the arena's seating. The community of Arviat is very much looking forward to having hockey and skating returning to Arviat this year.

Finally, Mr. Speaker, this summer, the Hamlet of Arviat commenced the construction of a road to Dionne Lake with funds from the Community Access Roads Program. This road makes it easier for Arviarmiut to access their traditional hunting and fishing areas and provides easier access to cabins while minimizing the impact to the land.

Mr. Speaker, please join me in congratulating the community of Arviat and the Hamlet of Arviat mayor, council, and staff for their recent achievements. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Mr. Shewchuk. I remember the days of trying to put ice into that arena. Item 3. Members' Statements. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

Member's Statement 357 – 3(3): Real Poverty Reduction: Deeds, Not Words

Mr. Curley (interpretation): Good morning. I also say "good morning" to the people of Rankin Inlet. I wish you well. Mr. Speaker, I am kind of sleepy today, probably because of the weather out there, as my colleague mentioned.

Mr. Speaker, I rise today to speak clearly about the issue property. Mr. Speaker, to those of us who passionately believe in real poverty reduction, these are dark days. I would like to thank my colleague who talked about poverty. First of all, Mr. Speaker, we can't have just one road in addressing the issue of poverty.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I believe, to those of us who passionately believe in real poverty reduction in Nunavut, today we live in a society where sometimes hope is difficult to look at.

Mr. Speaker, I see two fundamental different perspectives in how to address the issue of poverty in Nunavut. These perspectives are based on fundamentally different ways of looking at the world,

and we're not unique in that regard. One way is based on words; the other is based on deeds.

The tradition of our people, the Inuit, is to share what you've got. I often quote the elder I heard from Northern Quebec/Nunavik, as long as you can cut it, share it.

Mr. Speaker, over the past year, the government has issued numerous announcements, studies, news releases, communiqués, and strategies concerning the issue of poverty reduction. Mr. Speaker, there can be no doubt that many consultants have been saved from a life of poverty by this work. However, at the same time that it holds symposiums, conferences, and photo opportunities, the government's budget for the Community Harvesters Assistance Program has been frozen and is not anticipated to increase in the years ahead.

Mr. Speaker, at this time, I would like to ask for unanimous consent to continue my statement.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There being none. Please proceed, Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, colleagues.

Mr. Speaker, Nunavutmiut have been told by their government that it will introduce legislation concerning the issue of poverty reduction. Unless the government somehow discovered a magical way to abolish poverty at the stroke of a pen, I cannot see how this will accomplish anything other than

creating new bureaucratic structures to produce more reports that will never be read by ordinary Nunavutmiut.

Mr. Speaker, I also pointed out that the purpose of passing legislation is to establish clear consequences for non-compliance. Unless the government is actually going to impose penalties on itself for not reducing poverty, this legislation will be toothless.

Mr. Speaker, I am still waiting for someone in the government to provide a clear public answer to a simple question: how many Nunavutmiut are unemployed today? Not those who have been working and paid insurance payments and then qualified to be put into Stats Canada's report.

Mr. Speaker, I want to acknowledge the fact that there are many in Nunavut's communities who are helping those who are less able to help themselves. We need to continue to support them.

Mr. Speaker, it is training and jobs that will make a difference in fighting poverty and reducing dependency. I have urged the government to reform its broken system of contracting so that Inuit owned businesses in our communities can create jobs and income for our residents to help in poverty reduction.

I have urged the government to recognize that seasonal work in our Nunavut communities is a fact of life in our environment, especially for hunters and harvesters.

Mr. Speaker, I have also urged the government to more fully recognize the important role that hunters themselves

play in reducing poverty in our communities. Traditional values and approaches to the sharing of food and other resources continue to be perfectly relevant to our communities today. We need to spend more time and effort in addressing their day-to-day needs and less time worrying about abstract definitions of poverty in a piece of meaningless legislation.

Mr. Speaker, our people are perfectly aware of what real poverty is. They can see it with their own eyes and they need no consultants to tell them what is needed. Mr. Speaker, more paper and more process is not the solution.

I will continue to urge the government to make meaningful investment in training and job creation and to take actions that will help our local entrepreneurs and hunters. I invite all members to join me in this work. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Item 3. Members' Statements. Member for Iqaluit East, Ms. Aariak.

**Member's Statement 358 – 3(3):
Appreciation to Volunteers**

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I say "good morning" to my constituents. I would like to recognize the volunteers around Nunavut. They also did volunteer work in the city of Iqaluit recently and I congratulate those individuals.

I would like to recognize volunteers. They make it a better community, especially those people from my constituency, Yvonne Earle and Darleen

Nuqingaq. I would like to thank people who work for volunteerism in my constituency and the city of Iqaluit. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Ms. Aariak. Item 3. Members' Statements. Moving on in our orders of the day. Item 4. Returns to Oral Questions. Minister Kusugak.

Item 4: Returns to Oral Questions

Return to Oral Question 435 – 3(3): Review of the Government of Nunavut's Surplus Disposal Policy

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Good morning, people of Nunavut, especially Rankin Inlet and Whale Cove residents. (interpretation ends) Mr. Speaker, on October 29, 2012, the hon. member for Rankin Inlet asked questions regarding the Government of Nunavut's Surplus Disposal Policy.

The purpose of the Surplus Disposal Policy is to ensure that our government disposes of its assets in a fair, consistent, and accountable manner. It is important that our government be fiscally responsible. It is in the best interest of Nunavummiut that surplus assets provide benefits to the greatest number of people.

The member referred to a specific principle in the policy which addressed equitability. The intent of this principle is that all parties within each priority category have equal opportunity to acquire government assets that have been declared surplus. The Surplus Disposal Policy will be reviewed prior to its expiry in 2014. My department will

certainly look at the wording of the policy to ensure that it is clear and understandable.

The member also enquired as to why two Crown corporations, Qulliq Energy Corporation (QEC) and Nunavut Housing Corporation (NHC), are exempted from the Surplus Disposal Policy.

Under the Financial Administration Manual, the Department of Community and Government Services is responsible for the disposal of surplus assets on behalf of Government of Nunavut departments and Nunavut Arctic College. QEC and NHC do not fall under this directive because they have the authority for procurement and disposal of their own assets. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Can I ask you to please send a copy up to the front.

Thank you. Item 4. Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Minister Peterson.

Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. It gives me great pleasure today to welcome to the Gallery the Minister's Task Force on the Review of the *Liquor Act*.

Mr. Speaker, in the Gallery today is Donna Adams, the chair, Esau Tatatoapik, vice-chair, and David Wilman. Also, Mr. Speaker, I would like to acknowledge my colleague, MLA

John Ningark, who is a member of the task force, and my other colleague, Fred Schell, who is a former [member] of the task force.

I also see in the Gallery that Jack Anawak from NTI has joined us.

Also, if I can, Mr. Speaker, I recognize the people who aren't in the Gallery today who are also members: Superintendent Hilton Smee from the RCMP, Miranda Atatagak, who is our youth ambassador from Kugluktuk, and Dr. Geraldine Osborne, who has recently departed the Department of Health.

I would also like to recognize people who have helped in the past who moved on, Dr. Isaac Sobel from the health department and Superintendent Howard [Eaton] from the RCMP. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister Peterson. Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Member for Pangnirtung, Mr. Oshutapik.

Mr. Oshutapik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to ask my colleagues to recognize... . When the high school was open for the first time in Iqaluit, we were the first students to attend. I, too, would like to recognize this individual although this individual was recognized. I went to school with him, Esau Tatatoapik. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Oshutapik. Recognition of Visitors in the Gallery.

Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to welcome a person from my constituency and she works very hard, although she was recognized. I don't really call her Donna; I just call her my niece. I would like to welcome her to the Gallery.

I would also like to welcome the Vice-president of NTI to the Gallery, who is (interpretation ends) no stranger to this House, I know, Jack Anawak. (interpretation) Welcome to the Gallery.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Welcome to the Gallery. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Moving on in our orders of the day. Item 6. Oral Questions. Member for Baker Lake, Mr. Aupaluktuq.

Item 6: Oral Questions

Question 466 – 3(3): Status of Kiggavik Project

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my questions to the Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier Eva Aariak.

Mr. Speaker, yesterday, I tabled correspondence concerning the information response timeline and the next steps for the Nunavut Impact Review Board's review of the proposed Kiggavik project near my community of Baker Lake.

During the spring sitting, I posed questions to the minister concerning her department's coordination of the Government of Nunavut's submissions to the Nunavut Impact Review Board in relation to its review of the proposed Kiggavik uranium project and what the GN's main concerns were in relation to the project. Can the minister update the House on what the GN's main concerns are in relation to the proposed Kiggavik uranium mine project? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister responsible for Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I believe that Economic Development and Transportation can respond to that question better because I don't have that information in front of me. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Redirecting that question to the Minister responsible for Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. The GN department, there are a various number of departments that participate in the hearings. At this point there are technical hearings and GN submitted approximately 86 issues to the proponent for their review and mitigation of the issues that the departments of GN have. Thank you, Mr. Chairman.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Your first supplementary, Mr. Aupaluktuq.

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the government's response on this. The Government of Nunavut's Uranium Policy Statement was tabled on June 6 of this year. One of the five principles is that "Uranium exploration and mining must have the support of Nunavummiut with particular emphasis on communities close to uranium development." How will the government make a final determination as to whether or not the community of Baker Lake supports this project? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister responsible for Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that excellent question. Mr. Speaker, we do have a process that's outlined in the Nunavut Land Claims Agreement. The Nunavut Impact Review Board reviews all the information that comes in and makes that determination based on facts. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Your second supplementary, Mr. Aupaluktuq.

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Speaker. It's my understanding that the Department of Executive and Intergovernmental Affairs was to submit its responses to information requests made by Makita, the Beverly Qamanirjuaq Caribou Management Board, the Canadian Arctic Resources Committee, and the Kivalliq Inuit Association by September 7, 2012. Can the minister indicate if the government

has provided its responses? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister of Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. Throughout the process, the regulatory process was conducted by the Nunavut Impact Review Board. The information requests flow through them and the information requests from Makita is not necessarily within the scope for the Nunavut Impact Review Board to determine. We welcome the organizations to come to the Government of Nunavut with their issues or questions. That's where the information requests can be handled from. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Your final supplementary, Mr. Aupaluktuq.

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the response. To quote my colleague here based on facts with respect to language rights and the spirit of the Nunavut Land Claims Agreement, the intent of Nunavut, as well as fundamental rights, such as democracy, the general public view and their concern for the environment, the very nature and core of uranium mining and its concerns for Nunavummiut is a concern in various thought perspectives, whether it be pro or con.

For example, the minister indicated that there are 86 issues, but as well, in the process, for example, terminology and thousands of pages are to be reviewed. The future of our youth has expressed opposition and concern for the

environment and well-being. On the other spectrum, the present businesses have expressed to those who raise awareness as possibly being opposed to creating employment and economic benefits to businesses.

My question is: will this government review, revisit, or reconsider a public call for an open forum on the Kiggavik project? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister responsible for Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. No. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Oral Questions. Member for Hudson Bay, Mr. Rumbolt.

Question 467 – 3(3): Assignment of Ministerial Responsibility for Department of Family Services

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. Good morning to the people of Sanikiluaq and to my wife who is watching this morning. Mr. Speaker, my questions are for the Premier.

Yesterday, in the House, questions were asked concerning the plan for the government's restructuring. I would like to ask a few more questions in that area for clarification.

Can the Premier tell the House which cabinet minister is responsible for answering questions in the Legislative Assembly concerning the new Department of Family Services? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Rumbolt. Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for that question. The department and the minister that have been very active in this file is the Minister of Health and Social Services. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Aariak. Your first supplementary, Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. I thank the Premier for that clarification. On a day-to-day basis, which minister is currently making decisions about the new department as it prepares to be established in April of next year? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Rumbolt. Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak: Thank you, Mr. Speaker. The Minister of Health and Social Services. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Your second supplementary, Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. In just a few weeks, the Legislative Assembly's standing committees will be considering the proposed 2013-14 main estimates and the department's business plan for the government, including the new Department of Family Services. Can the Premier indicate which minister will formally approve the proposed main

estimates and the department's business plan for the Department of Family Services before they go before MLAs for discussion? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Rumbolt. Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak: Thank you, Mr. Speaker. A lot of work is being done right now in preparation for forming the Department of Family Services. The Department of Health and Social Services has been working very hard on that, and I will be able to answer that better once the department has done a lot more work in their department. Thank you.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Your final supplementary, Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. I thank the Premier for her answers. Mr. Speaker, can the Premier tell us the approximate cost of establishing a new Department of Family Services? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Rumbolt. Minister responsible for Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak: Thank you, Mr. Speaker. Unfortunately, I don't have that information in front of me. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Oral Questions. Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

Question 468 – 3(3): Donation of Food Legislation

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Health and Social Services.

My questions speak to what my colleague from Rankin Inlet North was talking about in his Member's Statement earlier today in regard to the importance of deeds and reduction of poverty. Sometimes it's the small things that matter the most.

As the minister will recall, I asked him questions on March 5 of this year concerning the idea of introducing legislation to protect donors of food and distributors of donated food. At that time, the Legislative Assembly of the Northwest Territories had just passed such a law, a copy of which I tabled in the House later that day for the information of the minister and all members.

On Monday of this week, the Yukon Legislative Assembly passed its *Donation of Food Act*, a copy of which I'll be tabling at the appropriate time.

Mr. Speaker, we are now the only territory without such legislation. Is the minister satisfied with this situation? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for Health and Social Services, Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Elliott for that information. Mr. Speaker, I applaud my colleagues from Yukon and Northwest Territories. They're moving forward on

important issues, as Mr. Elliott and all members are aware. We are moving forward as well. We are greatly concerned about poverty. My colleague from Economic Development and Transportation has taken the lead in the Poverty Reduction Strategy. It's unfortunate that some people don't support that, but we are moving forward. Anything we can do to help address the food insecurity in Nunavut, we will take a look at. At this time, we aren't considering legislation that regards the food donation legislation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson. Your first supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. The bills that I have described are not particularly complex and are actually quite short. In fact, the Yukon's bill consists of only three clauses. It took that legislature about an hour to pass the particular bill. It sounds like the minister is not particularly interested in bringing forward this piece of legislation for that. Just for the public record and to maybe get a more firm confirmation, will the minister commit to introducing similar legislation to protect Nunavut's food donors when the House reconvenes in February for its winter sitting, yes or no? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for the Department of Health and Social Services, Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. It's unfortunate that my colleague feels that I don't care for the people in Nunavut, the people who are hungry. As Mr. Elliott knows, we walk

around our communities, we know many people who are struggling with food. Anything I can do personally or otherwise, I would certainly try to achieve.

Mr. Speaker, at this time, I haven't reviewed any legislation. I'm not making any commitment. As Mr. Elliott knows, the government already has a lot of pressure to bring forward legislation in other areas. At this time, I can't commit to anything with regard to food donation legislation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson. Your second supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I find it very frustrating that the government is willing to invest significant time and resources into introducing lengthy miscellaneous statutes amendment bills to fix spelling mistakes or misplaced semi-colons in our existing legislation, but is not willing to introduce a short, straightforward, and sensible law like the one that I have described. Can the minister explain why the government has its priorities backwards? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister of Health and Social Services, Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Elliott, I'm not sure where he is coming at, from this morning. Usually, in the Second Assembly, Friday mornings used to be an opportunity for all of us to bring a little cheer to the territory, Funny Fridays, I think we called it.

Mr. Speaker, Mr. Elliott, harking back to only a couple of years ago, talked about reservist legislation. This government listened to him and we did bring forward legislation. As I said earlier, Mr. Speaker, it's very time consuming to do all the work that we have to do. As I said earlier, we're under pressure right now with respect to bringing forward legislation. At this time, we just don't have the ability to commit to bringing food donation legislation forward in the winter session. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson. I guess everyone's got a different thing on what funny is. Your final supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I'm sorry if I seem like I'm not being cheery. To me, it's something that will provide a little bit of help to individuals, to corporations, to caterers who want to actually donate and do. As well, my colleague was talking about a good deed to be able to provide some assistance, a little assistance, maybe a homeless shelter to people who are going hungry, provide a donation of food, without the threat of actually being held, I guess, legally responsible if something were to happen. So it doesn't seem that hard.

Perhaps, maybe I'm a little bit upset because of the lockout with the NHL and not being able to watch hockey on Saturday night, but I'm not sure.

I guess my final question would be to the minister. Since you have two pieces of legislation to go by, maybe I'll make the commitment to do the research and bring this forward as a Private Member's Bill in the winter sitting if the minister would be willing to, maybe, second the motion

to bring that forward. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister of Health and Social Services, Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. Perhaps Mr. Elliott is a little grouchy this morning because he's missing his beard.

>> *Laughter*

I assure, if he keeps... . A month from now, it will be back.

Mr. Speaker, it's an excellent idea that Mr. Elliott proposed, a Private Member's Bill. I was thinking about proposing that idea too. You have read my mind. I think we would, on this side, be willing to support Mr. Elliott if he's prepared to do all the research and bring it forward. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson. Oral Questions. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

Question 469 – 3(3): Meeting with Minister without Portfolio

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. On Monday, we will be busy dealing with the Integrity Commissioner's report.

I have an unrelated question to the (interpretation ends) Premier. (interpretation) Nunavutmiut are expecting and they know that you are the leader of cabinet team and you are also the leader of Nunavutmiut. Nunavutmiut have expectations about proper leadership.

I want to ask the Premier this question which is quite short: did the Premier meet with the (interpretation ends) minister without portfolio (interpretation) and, if so, did the Premier ask the minister to voluntarily resign from his ministerial portfolio as the honourable thing to do? Four days have now passed since the report was tabled. Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Minister responsible for Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. At the time, I sat down with the member and yes, I had a candid discussion with him. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Your first supplementary, Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you. Mr. Speaker, (interpretation) I didn't quite understand the response. I didn't hear about which day they met to discuss the issues prior to the Integrity Commissioner issuing a report. My question was related to the report. With the passage of four days since the issuance of the report, did you meet with the member? Further, I feel it is in the best interest of the government if the Premier asks the member to make the honourable decision and step down, as Nunavutmiut need ministers who hold portfolios. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, I apologize that I didn't understand his first question properly.

Yes, I have met with the member on more than one occasion and the member can speak to this matter personally if he wishes to. I also enquired about his well-being. As you well know, when a person is undergoing a stressful situation, you feel completely alone. I took the opportunity to ask him about his well-being and I've had discussions with the member. He has also stated his personal views on this matter, but I don't want to speak to that as it was between him and me. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Your second supplementary, Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): Thank you. I would like a response to the other part of the question, as the people of Nunavut have expectations. Did you ask the member to voluntarily resign since that is the right thing to do as it would cause less worry to Nunavutmiut? I would like to get a response to this issue, Mr. Speaker. (interpretation ends) Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. At the first meeting we held, this was the issue we spoke about. I informed him of the need to do the honourable thing as a member. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Your final supplementary, Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Speaker. Not only the Members of the Assembly, the public has been given quite a verdict of the allegation, of which a number of them the Premier has submitted to the Integrity Commissioner based on the written complaints are really quite clear, except for the two of which were not agreed to by the Integrity Commissioner to alleging conflict of interest, but at least most of them were, 80 percent of them or more.

So I'm asking the Premier once again: have you met with the [member] since the report of the Integrity Commissioner with respect to the Hon. Member for Baffin South was tabled? Have you met with him since and asked him to voluntarily resign from the cabinet? Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This matter has taken a while to evolve, with all of the required steps undertaken and the various processes that continue to take time. In the House, I also work with him on matters related to social issues, as well as being one of my colleagues.

I am unsure of divulging my own personal opinion related to this matter. However, the member has his own views. Before I could ask him to voluntarily resign, he made his personal views known to me, so I didn't restate

my question on this matter. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Oral Questions. Member for Amittuq, Mr. Tapardjuk.

Question 470 – 3(3): Coming into Force of the Official Languages Act

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good morning and good Friday to my constituents.

Mr. Speaker, my question is directed to the minister responsible for languages. At the start of this week, the minister tabled the implementation timetable for the legislation on languages. Is this something the minister can clarify, and can he tell Nunavummiut through the Legislative Assembly that the *Official Languages Act*, the new legislation enacted, as to the dates when it will come into force? When will this legislation enter force? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister of Languages, Culture and Heritage, Minister Arreak.

Hon. James Arreak (interpretation): Yes, thank you, Mr. Speaker. I also thank Mr. Tapardjuk for his questions on this matter. The document I tabled only became available after the working group conducted their review.

I am pleased to announce that this will come into force based on the plan. We have planned for the start date to begin in the year 2013, and we expect that the legislation will come into force on April

1, 2013 and furthermore, we have built in flexibility. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Arreak. Your first supplementary, Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In the document he tabled, entitled *Uqausivut*, it states that the new legislation hasn't come into force yet. Prior to Nunavut becoming a reality, most of the legislation we follow was grandfathered from the previous government. It also states that once the minister tables the implementation timetable in the Legislative Assembly that the Nunavut government will start to implement the *Official Languages Act*.

Mr. Speaker, the question I want to direct, is that this document doesn't state what and which dates the legislation would come into force. As an example, here is my reasoning. The current services provided to unilingual Inuit by private businesses, banks and other institutions still cause problems to people who can't speak English.

Mr. Speaker, based on the response from the minister, I reiterate: when can Nunavummiut expect to be provided services in the language of their choice? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister of Languages, Minister Arreak.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This indeed consumed more time than we thought, and some people were quite impatient for the legislation to come into force, especially when planning the *Uqausivut* timetable. This document outlines our

plans for the legislation, and as per my previous response, April 1, 2013 is when we propose to enter it into force. It also speaks to the possibility of other dates, such as Nunavut Day when it could come into force.

Once the decision has been made on the actual date, the timetable for the entering into force will start falling into place for unilingual speaking people, not just Inuktitut, but for the three official languages recognized in the legislation for the Nunavut territory. This is contained in the *Uqausivut* document. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Arreak. Your second supplementary, Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. To ensure my constituents comprehend this clearly, let me ask this question. When April 1, 2013 rolls around, will the unilingual people in my constituency, as an example, without requiring an interpreter, will then be able to report a complaint to the RCMP? Is the minister insinuating that the RCMP will have an Inuktitut speaking person they can call? Is this what the minister is saying, Mr. Speaker. Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister of Languages, Minister Arreak.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I didn't state that was the case. Currently we are working with these agencies, including the RCMP and the federal government departments. We are working with other groups as well.

What I am saying is that we have identified the date when we want it to come into force, in the upcoming year 2013, and it could either be April 1 or at a later date determined by this House. The actual date hasn't been concluded, since the document was just released recently, with revisions to the *Uqausivut* document.

Perhaps even during our winter session, we should have a firmer date to announce on the details listed in the *Uqausivut* planning document. At this time, these are just the initial plans for consideration. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Arreak. Your final supplementary, Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Does this mean that I can relay to my constituents, that prior to April 1, 2013, even if they want service provision in Inuktitut, that it will be impossible until that date? Am I correct in that understanding? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister responsible for Languages, Minister Arreak.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. At this time, since it is legislation, it is possible today for government services. These services are available in Inuktitut, since this September, the government services were to become available in Inuktitut.

Furthermore, when a person is applying for a position, especially a government position if they choose to be interviewed in Inuktitut, they can request that the

interview be in Inuktitut. This is ongoing and we are still developing capacity in the provision of government services.

However, certain sections of the legislation that are identified within the *Uqausivut* document will only come into force by the identified dates. At this time, we have identified April 1 or shortly thereafter. It is difficult to forecast the future, as to what exactly will happen but as we can't force non-governmental bodies to suddenly offer services in Inuktitut.

However, certain sections will enter in force based on the dates identified and as certain capacities develop then these services will surface slowly. That is to ensure that there is a smooth transition. The planning documents are slowly being implemented, but I am not saying that by April 1, 2013 that all sections will come into force, as this is a possibility but definitely will come into force sometime after that date. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Arreak. Item 6. Oral Questions. Member for Amittuq, Mr. Tapardjuk.

Question 471 – 3(3): Principles of Inuit Qaujimaqatunqangit in Tamapta

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Premier.

In the Tamapta Mandate, 2009-2013, the government's strategy, in the beginning, it clearly states that the Premier has stated that they are working very hard to incorporate Inuit societal values and that they will not give up. That's how

Nunavut was created, based on these plans. Mr. Speaker, I would like to ask the Premier. Back in 1999, when Nunavut was created... Today, the government is trying to use Inuit societal values and Inuit traditional knowledge. How much is the government utilizing that or is that just written without actually doing the work? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Inuit societal values and Inuit language, that's how Nunavut was created, and it's very important to the Nunavut government and all Nunavut residents. We even have a Department of Culture and Heritage and they are working very hard to incorporate the Inuit language.

I would like to talk about what we have initiated. Every time we meet, we talk about the policies, and when we are developing policies, we usually state how we can incorporate Inuit societal values or Inuit culture into the policy. We have that opportunity to do that.

All of the departments are working very hard in regard to this, and also, the Inuit language is now being taught to the government staff and to others. We need to use that as our foundation and we will keep that as our foundation. We cannot implement them all at the same time, but we have to work very hard with this government and the future government will have to work very hard to start implementing those. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Your first supplementary, Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In the *Tamapta* Action Plan, there's a vision in there that they would be using Inuit societal values and Inuit culture up to 2030. In their vision, the third vision states that the communities would be able to operate themselves sustainably, based on Inuit societal values, and they would be less dependant on the government.

According to that mission statement, Mr. Speaker, the Premier knows and has heard the Family Services legislation in Nunavut, which we are using at this time is contradicting Inuit societal values and culture. Mr. Speaker, can the Premier tell me if she has been briefed on that? Because the legislation we grandfathered from the Northwest Territories is not relevant to Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Nunavut government has been in existence for a little over 12 years, and we have many challenges facing us that we need to resolve. Some of these problems stem from the transition from GNWT to the GN as we grandfathered their legislation and we have yet to amend or draft new legislation, although we are slowly remedying that.

Some proposed amendments to legislation can't be rushed, although we

completely understand as a government that the required amendments, as well as the legislation that the member referred to, are under review. The required revisions are slowly being dealt with. With respect to policies, sometimes in order to make the changes, you have to ensure that all avenues are covered, which slows the process down. We don't want to be hasty in amending them, since that can also lead to overlooking issues related to the policy which would also lead to further required revisions. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Your second supplementary, Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Indeed I totally understand the reasoning, Mr. Speaker, that when you are dealing with legislation, it is tedious and time consuming and we ought to not rush this work.

Mr. Speaker, yet we have some urgent needs, such as the social services currently offered that provoke and anger families, disrupting them is the wrong foundation. Personally, I consider this a very urgent matter, to review this legislation with utmost haste. Inuit societal values, that older generations and our elders are comfortable with, we are also familiar with and as Members of this House, we often hear about problems caused by social workers, medical professionals, the RCMP due to paternalistic attitudes.

This is primarily because they exclude the Inuit values when trying to resolve issues that lead to feelings of alienation of the system to Inuit. Without drafting

up new legislation related to social services, can't the government deliberate on directives to resolve the current conflict between the system and Inuit? This problem is quite imperative and we need to resolve it now. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister responsible for Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The issues related to social services we face, are such that we consider them a very important priority and that is why we have restructured the departments to create a family services department.

These issues can then best be resolved by this type of department, rather than one associated with Health, since health issues revolve around urgent matters. If I were to say it in English (interpretation ends) urgent matters. (interpretation) To cite this example, emergencies situations, such as medical evacuations that have to be dealt with immediately, as health is another very important matter.

Sometimes, as it became obvious during our review of social issues, that when health related emergencies erupt, social issues take a back seat due to their tremendous workload. That is why we are trying to resolve this by creating a family services department. This is due to it being critically important, and we all know the importance of this issue.

Furthermore, the issue of complaints related to the (interpretation ends) child and youth representative (interpretation) we are reviewing revolves around the

fact that this is based on an alien culture, and not on Inuit cultural values and people will be able to send their complaints to this office. These issues are currently under review sometimes come in handy. Family services, mental health issues have a whole list of issues and that is why we are trying to create this department. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Your final supplementary, Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Based on the response from the Premier, I seem to understand that these issues pose no concern and that the creation of this department is more critical than dealing with our people's lives. This conveys the message that these problems will eventually become a concern down the road, and that is how I see the Premier's response.

Mr. Speaker, it outlines within the Tamapta Mandate that residents in the communities that require assistance will be a priority, yet we hear of so many people experiencing problems overburdening and overwhelming them without much assistance or notification as to the resolution of their problems. The government states they will establish an office to that end, to assist those in need in particular.

Mr. Speaker, the Premier alluded to the representative for children and youth, but shouldn't this be deferred until the legislation has been revised? Once this legislation has been amended, the reasoning for the creation of this office would largely be resolved, at least in my opinion.

Mr. Speaker, I want to ask this question. The people currently who are unilingual Inuit, and further, unilingual non-Inuit who can't speak Inuktitut trying to service them, such as the social workers, don't speak the same language which results in further aggravation towards the system. The current non-Inuit social workers, in this case the minister wasn't even able to respond as to how many Inuit social workers are working for the government as perhaps all the social workers are all non-Inuit providing this extremely sensitive service.

Mr. Speaker, can the Premier make a statement that Inuit have their own way of social crisis' resolution? This has to be ingrained into the mindset of the civil servants within the Nunavut government and acknowledged. Does the Premier agree with my statement?
Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister responsible for Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the member for asking that questions. Let us all be aware that everything has to have a solid foundation in order to go smoothly. Before we make any foundations and we start working on the details, it cannot move ahead. What we're doing is very important, especially on social issues. That's why we're creating the Department of Family Services. It needs a solid foundation, and there are various issues that they will be working on, on programs and services. Also, child and youth representative are constantly being reviewed.

It has been I don't how many months that they consulted with the Inuit in regard to social services. It would be better to work together with the community, as the member mentioned that the communities should be sustainable. By working together, it's better because there are many Inuit out there who know Inuit societal values, and when we come up with a new legislation by the government, we consult with the Inuit through various means. We truly believe that they are urgent because our culture is changing, and for people with mental health issues or suicides, we're living among those people. That is why we're trying to make the foundation so we can assist them.
Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Oral Questions. Member for Nanulik, Mr. Ningeongan.

Question 472 – 3(3): Phase 2 of Arena Renovations in Coral Harbour

Mr. Ningeongan (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions will be directed to the Minister of CGS.

First of all, I would like to thank the minister. The hockey rink was renovated and it was obvious that this fall, before the end of October, they were able to play hockey. The people who play hockey usually started their hockey in January. So for that, I thank you.

The minister knows that our hockey rink was not completed because of the lack of funds. It was to be continued to be worked on in phase 2. I would like to ask the minister when this project would be completed. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningeongan. Minister responsible for Community and Government Services, Minister Kusugak.

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am also pleased along with the MLA for Nanulik so that the kids can play hockey and have some activities going on in the fall. It was going to be staffed just for six months, but it can also be used in the summer now for skating. We'll be going to Arviat to go and open the hockey rink. We want to continue this or spread it to the communities, because it has lots of benefits.

Mr. Speaker, the people of Coral Harbour had requested for the hockey rink to be completed. On phase two it was going to be worked on this summer, but due to the lack of funds, we weren't able to do it. We decided that we had to make more plans for the work to be completed. We will work with Coral Harbour and plan this for the winter. I am hoping that the remainder of the work be done in the summer. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Your first supplementary, Mr. Ningeongan.

Mr. Ningeongan (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you, Mr. Minister for the response. I think it's quite obvious that what you call thermal siphon... I wonder if the minister of Community and Government Services will make sure that when the arenas are renovated that they will be doing this these types of work? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningeongan. Minister responsible for Community and Government Services, Minister Kusugak.

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. A very good question. That's what we like to do. So if we ask for supplementary for those types of work, you can support it so our communities can get one. It's very hard to work on all of the communities, so we have to choose two or three communities. I'm happy that this is going to be beneficial. I'm sure that my colleagues will be supporting if we bring out the budget. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Oral Questions. Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

Question 473 – 3(3): Fuel Prices

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Community and Government Services.

Yesterday, the minister gave the residents of Nunavut some good news regarding fuel prices. That good news being there will be no increase in prices of gasoline and home heating fuel this year. By saying "year," sometimes I think we get a little confused. Does the minister mean December 31 of 2012, this year? Does he mean the end of the fiscal year, which would be March 31, 2013, or are we talking on the resupply year, which would be the summer or around August for my constituents of 2013? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for Community and

Government Services, Minister
Kusugak.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for the question. I didn't mean to cause confusion. Each year, at this time of year, Mr. Speaker, once all the fuel prices, the cost of delivering fuel has been calculated and once all the fuel has reached all the municipalities, all different grades of fuel, that's the only time, really, that you could figure out the true cost of delivery of fuel. From there, the cost of delivering the service can be calculated only at that time. So when I meant for this year, it will be effective to about the same time next year, Mr. Speaker. I hope that clarifies the question. Thank you.

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Your first supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. As all members are aware, PPD provides a wide range of petroleum products to all Nunavut communities. Could the minister confirm whether other PPD products, such as jet A fuel or naphtha, will remain at the same price? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for Community and Government Services, Minister Kusugak.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you, Mr. Speaker. I realize now that I didn't include those two other fuel products. This includes all fuel products that are supplied by this government, which includes the airline fuel and white gas. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Your second supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. That's an extra bonus. I remember last year when the price went up 10 cents for jet A fuel, the airlines were very concerned and then they ended up increasing the freight rates and our ticket costs, so I hope that our airlines will follow suit with the Government of Nunavut and not increase their rates, which they seem to do on an annual basis. That's actually good news, maybe, for everyone.

My next question is in the past few years, a number of communities have run out of petroleum products; Rankin Inlet, Sanikiluaq, Grise Fiord this year had a NOTAM, Resolute Bay in previous years. Could the minister confirm that all communities have adequate supplies of petroleum products for this year until the resupply in 2013? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for Community and Government Services, Minister Kusugak.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you for the question, Mr. Speaker. I do take note when the price of gasoline and heating fuel for furnaces goes down, the price of airline fuel doesn't go down, even though their cost of maintaining those things go down in our communities. If the plane fuel goes up, within minutes, the airline costs go up. They will have to find another excuse this year to raise their ticket prices.

Mr. Speaker, as far as we know at this moment, we have adequate supplies of

petroleum products in all the communities. That's not to say, if there becomes a matter where airplane traffic is increased for reasons unbeknownst to us, that they may become short, but at this time, our calculations are that we should not run low. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Your final supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. One of the reasons we have heard in the past for the short supply for fuel in some of the communities is due to infrastructure and because of the infrastructure deficit that we have in the communities with bulk fuel storage facilities. We just finished the capital estimates and a considerable amount of funding was allocated to bulk fuel storage.

I guess my final question would be: with the funding we have provided, will this actually help with some of the shortcomings that have happened in the past few years or are there still quite a few communities that will be requiring larger fuel storage facilities and more funding to be able to correct that deficit? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for Community and Government Services, Minister Kusugak.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for that very important question. Mr. Speaker, over the years, Community and Government Services realized that we have issues with fuel tanks in all communities. Some communities are growing faster than the

replacement of the fuel tanks and we are working to rectify that.

In fact, Mr. Speaker, we have taken steps, such as in Sanikiluaq, where we have brought in some portable tanks to deal with the shortage of capacity until such time we are able to construct proper infrastructure to maintain fuel for that community throughout the year. We're bringing that where we can, Mr. Speaker. It is a long process to ensure that proper infrastructure is there for fuel capacity of all different fuels.

Mr. Speaker, we continue to tackle that issue. I think we have turned the corner on that. I know last year in Pangnirtung, we had to drop some fuel off on the first day of fuel supply and then fill them up again at the other end. So we're trying to be creative, innovative, and ensuring we don't run low on fuel. I hope that we're on top of it for this year, again, barring issues, such as ice and other unforeseen problems that do arise on occasion. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Members will note that the allotted time for question period is expired. We will move on in our orders of the day. Item 7. Written Questions. Item 8. Returns to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Responses to Petitions. Madam Premier.

Item 11: Responses to Petitions

Response to Petition 003 – 3(3): Petition for Resignation

Hon. Eva Aariak (interpretation): I'm sorry, Mr. Speaker, I don't have it ready at hand.

I'm sorry, Mr. Speaker, for not having it ready. Thank you. (interpretation ends) This response to petition is for a tabled item from Tagak Curley, MLA for Rankin Inlet, dated November 2012, Petition No. 3 – 3(3), Rankin Inlet teacher. Petition 3 – 3(3) was tabled in the Legislative Assembly on October 2012 by the Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

I respect the right of Members of this House to table petitions. The tabling of petitions is an important mechanism by which critical information can be brought before us for consideration and debate.

I acknowledge that under section 19(3) of the *Legislative Assembly and Executive Council Act*, no Member of this House is “liable to any civil action or prosecution, arrest, imprisonment or damages

(a) by reason of any matter or thing brought by the member by petition...”

Despite the immunity of Members of this House, when we table petitions, we as members have responsibilities that we should carefully consider. I note that under section 43(5) of the *Rules of the Legislative Assembly of Nunavut* that “A Member presenting a petition shall be answerable for any impertinent or improper material that it contains.”

When a petition is tabled, I submit that we should ensure that it is in a form that enables us to know... .

An Hon. Member: Point of order.

Speaker: Thank you, Madam Premier. A point of order has been called. Mr. Curley, you have a point of order?

Point of Order

Mr. Curley: My point of order, Mr. Speaker, is that the member is providing information that was not at all the subject of the petition. I believe the minister has an obligation to respond very simply a yes or no type question with respect to the petition.

I am well aware of my privileges with respect to the rules that she quoted and I, like all my colleagues are aware of the tabling requirements.

So my point of order is the information that the Premier is providing is not related whatsoever to my petition and therefore should be ruled out of order. Thank you.

Speaker: Can you hear us?

>> *Laughter*

Is it on now?

>> *Laughter*

I did have my thumb on it. Thank you, members. Sorry for the delay. I just had to make sure that we do things properly here. So I'm going to have to inform you that I will have to rule on that point of order at a later date, and that will end this item in the orders of the day.

I would like to ask the Premier if she could provide us with a copy of that statement. We can't rule on something that we haven't seen, so we need to see it

and ask if she could provide that table with a copy of that statement after.

We will move on in our orders of the day. Item 12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. Item 13. Tabling of Documents. Minister responsible for Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

Item 13: Tabling of Documents

Tabled Document 277 – 3(3): Annual Report on the Administration of the Access to Information and Protection of Privacy Act for the Period April 1, 2011 to March 31, 2012

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the Annual Report on the Administration of the *Access to Information and Protection of Privacy Act* for the period April 1, 2011 to March 31, 2012. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Madam Premier. Item 13. Tabling of Documents. Minister responsible for Community and Government Services, Minister Kusugak.

Tabled Document 278 – 3(3): Nunavut Lottery Financial Statements, March 31, 2011

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the Nunavut Lottery Financial Statements, March 31, 2011. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Kusugak. Item 13. Tabling of Documents. Minister of Finance, Minister Peterson.

Tabled Document 279 – 3(3): Final Report – Liquor Act Review Task Force

Tabled Document 280 – 3(3): Recommendations – Liquor Act Review Task Force

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the Final Report and Recommendations from the Government of Nunavut's *Liquor Act* Review Task Force. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Peterson. Item 13. Tabling of Documents. Minister of Justice, Minister Shewchuk.

Tabled Document 281 – 3(3): Will Guide

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the will guide I referred to earlier in my statement this morning. Thank you.

Speaker: Thank you, Minister Shewchuk. Item 13. Tabling of Documents. Minister responsible for the Nunavut Development Corporation, Minister Taptuna.

Tabled Document 282 – 3(3): Nunavut Development Corporation’s 2011-2012 Annual Report

Tabled Document 283 – 3(3): Nunavut Housing Trust – Lessons Learned

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I have two documents to table. I am pleased to table the Nunavut Development Corporation’s 2011-12 Annual Report, and the other being, Mr. Speaker, the Nunavut Housing Trust – Lessons Learned Report, May 2012. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Taptuna. Item 13. Tabling of Documents. No more. We will move on in our orders of the day. Item 14. Notices of Motions. Mr. Ningeongan.

Item 14: Notices of Motions

Motion 038 – 3(3): Extension of Review Period for Bill 40, Representative for Children and Youth Act – Notice

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Monday, November 5, 2012, I will move the following motion:

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Hon. Member for Amittuq, that the period of time for the standing committee to report Bill 40 back to the House be extended by a further 120 days.

At the appropriate time, I will seek unanimous consent to deal with my motion today. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningeongan. Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Mr. Ningeongan.

Item 16: Motions

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. I seek unanimous consent to deal with my motion today. Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Ningeongan. The member is seeking unanimous consent to deal with his motion today. Are there any nays? There being none. Please proceed, Mr. Ningeongan.

Motion 038 – 3(3): Extension of Review Period for Bill 40, Representative for Children and Youth Act

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. Thank you, members.

WHEREAS Bill 40, the proposed *Representative for Children and Youth Act*, received second reading on June 7, 2012;

AND WHEREAS Bill 40 has been referred to the Standing Committee on Legislation for consideration;

AND WHEREAS Rule 68(1) provides that bills referred to a standing committee shall not be proceeded with until the Assembly receives the report of the committee or 120 calendar days pass from the day the bill was given second reading;

AND WHEREAS the standing committee has been giving careful

consideration to this important piece of proposed legislation;

AND WHEREAS the standing committee requires additional time to complete its work;

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Hon. Member for Amittuq, that the period of time for the standing committee to report Bill 40 back to the House be extended by a further 120 days.

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningeongan. The motion is in order. To the motion. Question has been called. All those in favour. Any opposed? The motion is carried.

Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Bills 42, 43, and 45 with Mr. Ningeongan in the Chair.

Before we proceed to the Committee of the Whole, we will take a short 10-minute break.

Sergeant-at-Arms.

>>*House recessed at 10:53 and Committee resumed at 11:10*

Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

Chairman (Mr. Ningeongan) (interpretation): Thank you. (interpretation ends) I would like to call the committee meeting to order. In

Committee of the Whole, we have the following items to deal with: Bills 42, 43, and 45. What is the wish of the committee? Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. The wish list is growing shorter. Mr. Chairman, we wish to proceed with the review of Bills 42, 43, and 45. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Rumbolt. Are we in agreement that we first deal with Bill 42, Supplementary (O&M), No. 2, 2012-13?

Some Members: Agreed.

Bill 42 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 2, 2012-2013 – Consideration in Committee

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) I would now like to ask the Minister responsible for the Department of Finance, Minister Peterson, if he has any opening remarks and if he could go to the witness table.

Thank you. Minister Peterson, you may proceed.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to present Bill 42, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 2, 2012-2013*.

Bill 42 is for operations and maintenance supplementary appropriations for 2012-13 totalling \$18,931,000. It consists of the following items:

- \$9,938,000 for increases to cover ratification of the Nunavut Employees Union Collective Agreement;
- \$2,422,000 to the Qulliq Energy Corporation for a Fuel Stabilization Fund shortfall;
- \$4,579,000 to the Department of Justice for increased costs for the new territorial police services agreement;
- \$810,000 to the Department of Culture and Heritage for the first year of a four-year museum services agreement with the Northwest Territories;
- \$200,000 to the Department of Health and Social Services for the temporary relocation of Public Health to the Qikiqtani General Hospital;
- \$632,000 to the Department of Community and Government Services to increase the base funding of the Project Management Office (\$600,000) and the additional lease cost for the relocation of Public Health (\$32,000); and
- \$350,000 to the Nunavut Housing Corporation for the development of a comprehensive housing and homelessness strategy.

Thank you, Mr. Chairman. I would be pleased to take questions.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Do you have witnesses that you would like to bring to the table?

Hon. Keith Peterson: Yes, Mr. Chairman, I do. Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. (interpretation) Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses in.

I apologize to the committee members. I must first ask if you agree to bring in the witnesses.

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Allan Rumbolt disagrees with that. (interpretation ends) Minister, for the record, please introduce your witnesses.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. To my right is Chris D'Arcy, Deputy Minister of the Department of Finance, and to my left, Camilius Egeni, Director of Expenditure Management for the Department of Finance. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister. I thank you and your officials for appearing before the committee. Welcome Mr. Minister and your officials. With respect to the opening comments, does any member have general comments related to Bill 42? Are there any general comments prior to our line by line review? Committee members? Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I welcome the minister and his officials. Regarding the supplementary appropriation under Not Previously Authorized, I just say no wonder to the fact some of these items require supplementary appropriation.

However, the matter I wanted to speak to, Mr. Chairman, relates to the funds for Culture and Heritage, for leasing museum space for artefacts for a total of \$810,000 that was identified for one year. Furthermore, we now see that this will be ongoing for four more years in my estimation.

This continues to concern me slightly, as in the past, the Nunavut government previously had an agreement with the Prince of Wales centre in Yellowknife to house these artefacts. This agreement set out much lower rates and that is why I am slightly concerned since it is a large increase over a period of one year just for housing these artefacts. When we reach that page, I will be asking for further details to clarify in my mind, what the reasoning is for this large increase in funding for the Nunavut government to house these artefacts. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Tapardjuk. I have no other names on my list. That was for general comments. We are on Bill 42. Page 4. Do you have any general comments? Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): When we get to the details part, I will have questions.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Bill 42. Page 4. (interpretation ends) Office of the Legislative Assembly. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Assembly Operations. Total Assembly Operations. \$257,000. Total Department. \$257,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) On page 5. Executive and Intergovernmental Affairs. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Directorate. Total Directorate. \$121,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Under Sustainable Development. (interpretation ends) Total Sustainable Development. \$37,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Nunavut Cabinet. \$102,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Commissioner of Nunavut. Total Commissioner of Nunavut. \$4,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Intergovernmental Affairs. Total Intergovernmental Affairs. \$124,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Down at the bottom, (interpretation ends) Total Department. \$388,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Page 6. (interpretation ends) Finance.

Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Directorate. Total Directorate. \$42,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Down at the bottom, (interpretation ends) Policy and Planning. Total Policy and Planning. \$83,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Financial Management. Total Financial Management. \$69,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Comptrollership. Total Comptrollership. \$400,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Centrally Administered Funds. Total Centrally Administered Funds. \$2,517,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Total Department. \$3,111,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Page 7. (interpretation ends) Human Resources. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Directorate. Total Directorate. \$114,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Just below that, (interpretation ends) Recruiting and Staffing. Total Recruiting and Staffing. \$94,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Community Operations. Total Community Operations. \$91,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Just below that, (interpretation ends) Training and Development. Total Training and Development. \$117,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Just below that as well, (interpretation ends) Employee Relations and Job Evaluation. Total Employee Relations and Job Evaluation. \$76,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Total Department. \$492,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Page 8. (interpretation ends) Justice. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Directorate. Total Directorate. \$122,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Just below that, (interpretation ends) Law Enforcement. Total Law Enforcement. \$4,579,000. (interpretation) Do you agree? Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If I can be allowed to ask a question on this section, I refer to this section and here I am reading the English version. Mr. Chairman, \$4,579,000. Can more detail be provided to Nunavummiut as to exactly what the purpose of this fund is, so that we may be clear about the purpose and we can offer our support? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Enook. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Enook for the question. Mr. Chairman, the Department of Justice, Public Safety Canada, and all provinces and territories have been negotiating a new 20-year policing agreement for the RCMP. This funding is a 70 percent share of the Government of Nunavut to the amount that we have to increase the policing service agreement that was recently signed between the provinces and territories and Public Safety Canada.

Some of the funding would be for pay increases in the current fiscal year, guard costs... I don't know if you want the specific details, but there's quite a lot. There's travel, property costs of, for example, \$2,255,431 would be property cost increases that are expected to be borne by the Government of Nunavut, as agreed to in the new contract; a Provo unit, that's \$208,719 and that's for officials who would transport prisoners between the different facilities; patrol carbine purchases, \$367,623, that would be acquisition of patrol carbines for members of the RCMP to ensure effective maintenance of public safety while, at the same time, ensuring their self-protection.

It's a 20-year agreement and I believe it's reviewed every five years. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. (interpretation) Continuing on. Law Enforcement. \$4,579,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Total Lawyer Support Services. \$74,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Registries and Court Services. \$187,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Total Corrections. \$585,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Community Justice. Total Community Justice. \$43,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Total Department. \$5,590,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Page 9. Culture and Heritage. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$101,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Total Official Languages. \$82,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Total Heritage. \$862,000. Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The question that I wanted to ask is that the Nunavut government pays funding for the artefacts that are in other jurisdictions. What is the reasoning for increasing that amount of money to pay to the NWT government for territorial museum agreement? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Tapardjuk for that question. Mr. Chairman, the Government of Nunavut has a contract with the Prince of Whales Heritage Centre in Yellowknife to store our artefacts. The existing contract is expiring. The new four-year agreement was negotiated and the cost increased. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for the response. If you can clarify to me the cost increase, how much did it increase by because it is not written in here? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Tapardjuk for that question. It's a four year agreement. I believe the amount is approximately \$4 million over four years. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister. I just cannot understand that the old contract and the new contract, is there a difference in the funding that we're going to pay the NWT government? What's the difference in the price increase between the old and the new contracts? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Tapardjuk. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. The price is quite substantial. According to the information I have before me, the previous agreements with the GNWT were \$553,604 for the period of 2009-2012. So it was fairly inexpensive and approximate costs since April 1, 1999 is \$2 million. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Tapardjuk.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If we don't sign the museum service agreement, I would not like to see the historical artefacts placed with no place. But this is very expensive to have a service agreement to house the artefacts in the museum, it is impossible to disagree with that even though it's a huge sum for me, but the Minister of Heritage and Culture I am sure is aware to house artefacts out of Nunavut and I urge the government to work vigorously to repatriate our artefacts. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Tapardjuk. That was just a comment and I am sure that the minister is taking him seriously. I don't have any more names on my list. We are on page 9. (interpretation ends) Heritage. Total Heritage. \$862,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Just below that, (interpretation ends) Elders and Youth. Total Elders and Youth. \$26,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Right below that, Inuit Qaujimajatuqangit. (interpretation ends) Total Inuit Qaujimajatuqangit. \$12,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Down at the bottom, (interpretation ends) Total Department. \$1,083,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Page 10. (interpretation ends) Education. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Directorate. Total Directorate. \$14,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Right below that, (interpretation ends) Policy and Planning. Total Policy and Planning. \$18,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Just below that, (interpretation ends) Corporate Services. Total Corporate Services. \$36,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) K-12 School Operations. Total K-12 School Operations. \$503,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Just below that, (interpretation ends) Curriculum and School Services. Total Curriculum and School Services. \$92,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Career and Early Childhood Services. Total Career and Early Childhood Services. \$93,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Go to page 11. Education. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Adult Education and Post-secondary Services. Total. \$24,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Total Income Support. \$15,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Total Department. \$795,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Go to page 12. Health and Social Services. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$425,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Social Services. Total Social Services. \$230,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Public Health. Total Public Health. \$354,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Total Treatment. \$2,160,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Total Health Insurance Programs. \$36,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. At the bottom, Total Department. \$3,205,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you very much. Turn to page 13. (interpretation ends) Environment. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Corporate Management. Total Corporate Management. \$88,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Program Management. (interpretation ends) Total Program Management. \$293,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. At the bottom, Total Department. \$381,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Page 14. (interpretation ends) Community and Government Services. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Directorate. Total Directorate. \$209,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Community Support. Total Community Support. \$188,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Government Services. Total Government Services. \$251,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Protection Services. Total Protection Services. \$62,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Capital Planning and Technical Services. Total Capital Planning and Technical Services. \$965,000. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Chairman. I want to welcome the minister and his

officials. As well, with respect to that item, let me start by acknowledging that this is an important position, these are important services. I have always been supportive of seeing more inspectors, and so on.

I do need clarification. I support the minister responsible for the department in beefing up. I believe that there are inspectors, and whatnot, that's a great improvement in service.

Mr. Chairman, before I ask my question, I need to make a very brief preamble that really, quite critical so that the issue is perfectly clear. I believe we need significantly more clarification on the issue of \$600,000 proposed supplementary funding for the program management office of the Department of Community and Government Services.

In March of this year, the Legislative Assembly approved \$163,000 in funding for the new project management office as part of the department's 2012-13 main estimates. In June of this year, the Legislative Assembly approved the new *Building Code Act*. At that time I raised questions concerning the minister's opening comments with the standing committee, when he stated that the new legislation, "...will facilitate the creation of the building official's office to focus on the application of the national building code in new construction."

I made it clear that I did not see a need for creating a new office with additional employees, and so forth. Based on that, can the minister confirm whether or not the department has hired any new employees since June of this year, with the specific responsibility to administer matters falling under the *Building Code*

Act? That's the first question. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Curley for the question. I'm not sure if I understand the question. This amount money is to do with the project management office, not with the *Building Code Act*. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Chairman. I tried to be quite clear, and therefore, I read the preamble in the first question. I'm not sure if the minister understood it. I'll be quite clear again. The first question is this: can the minister confirm to the committee on whether or not the department has hired any new employees since June of this year with specific responsibility to administer matters falling under the *Building Code Act*? Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Curley for the question. Mr. Chairman, I don't have that information. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Chairman. I think the minister can be helpful to us. He has his colleague listening, and I'm sure it's just a matter of the minister

asking his colleague to reply to that question as I have more questions to that line item. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I'm perplexed. We're here talking about a project management office funding not the building code or the hiring of employees since June. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Chairman. The minister knows quite well that that line item of \$600,000 is a result of the *Building Code Act*. I'm not out of order in that. If the minister refuses to answer, that's okay, but I just want confirmation whether these two positions, that I believe two positions were created, that the minister is seeking approval for, and I'm trying to find out whether they're related to that technique. We did approve \$163,000 earlier for this similar project, and now we're asking for \$600,000 more. We're not trying to make it difficult for the minister; it's just that this is taxpayer money. We need clarification on those expenditures that the minister is asking to approve without asking any questions, and that would be shameful. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Curley for giving the opportunity to clarify exactly what CGS is going to use with the \$600,000. I'll just read it here. Maintaining and

promoting the project management methodology, a database for the performance evaluations of contractors and consultants, the development and maintenance of a historical database of projects including lessons learned and actual cost, the development and implementation of an ongoing project management training curriculum for CGS project delivery staff, project sponsorship training for client departmental capital planning staff, and the development and implementation of a web-based GN specific project management information system. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Chairman. As a part of my preamble, I did quote from the minister, as I state, made minister responsible for CG&S when he appeared before the standing committee, he did indicate that there were a number of responsibilities that were created, including the creation of building official's office. So my next question is can the minister confirm whether or not the department has established a new administrative entity to administer matters under the *Building Code Act*? Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. Again, I thank Mr. Curley. Mr. Chairman, I'm here, prepared to talk about the project management. I didn't come here prepared to talk about the *Building Code Act*. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Chairman. The line item that we're dealing with is related to the *Building Code Act*. It results in that mandate which was ambiguous. That's why I'm trying to get a clarification. I'll make it clear, there is a regional decentralized location that falls under demanded whole government and we've been considering whether or not the new building code officials office is separate from the decentralized location if the line item that we're dealing with in \$600,000.

I'm not disputing the fact that building of is required but we're trying to determine where exactly where it's going to be located; so my question is quote simple. Can the minister once again confirm whether the department has established a new physical office or building to administer matters related to the *Building Code Act* which I believe \$600,000 is allocated for? Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Curley for the question. Perhaps if I clarify again here the program management office is responsible for the coordinated management of all capital projects within Community Government Services is delegated to it and the funding is required to provide funding continuing improvement of the project management methodology and training opportunities to all project officers. It's exactly what I outlined here in more detail earlier. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Curley.

Mr. Curley: My next question is: can the minister confirm that the Program Management Office that is referred to the supplementary appropriation is exactly the same thing as the Project Management Office in the department's main estimates and business plan? Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Curley for the question. To the best of my knowledge, it is one and the same. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Curley.

Mr. Curley: The next question: how many employees currently work in this office? Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. Just bear with us. In a moment, I will get that information.

Thank you, Mr. Chairman. It's our understanding that there are two employees. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Curley.

Mr. Curley: My next question is: where is this office physically located? Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. Thank Mr. Curley for the question. It's my understanding its located here in Iqaluit. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you. I have another question. Will the proposed new funding of \$600,000 be used to hire additional new employees? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I don't have that information. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you. Can the minister, once he has the information, make the information available to the committee? Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. When we have that information, we can make it available to the committee. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you. My last question is... . If I do get the answer, it

will be last one. Can the minister indicate if the department has any plans to use any of this funding to relocate employees currently working in any of the department's regional offices? Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. Again I thank Mr. Curley for the question. Mr. Chairman, the answer is no. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Thank you. I have no more names on my list. We're on Capital Planning and Technical Services. \$965,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. At the bottom. (interpretation ends) Total Department. \$1,675,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. On page 15. Economic Development and Transportation. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Corporate Management. Total Corporate Management. \$464,000. (interpretation) Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. At the bottom. (interpretation ends) Total Department. \$464,000. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. On page 16. (interpretation ends) Nunavut Housing Corporation. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Nunavut Housing Corporation. Total Nunavut Housing Corporation. \$691,000. Mr. Oshutapik.

Mr. Oshutapik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister. The question I have is in the supplementary appropriation, the \$350,000 for the homelessness strategy. The reason why I'm asking this question is because I haven't seen this. Does this fund improve the homelessness in the community, or is it just for the maintenance of these homeless shelters in regard to the homeless people? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Oshutapik. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Oshutapik for the question. My understanding, it's a strategy, an action plan that will help to address homelessness. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Oshutapik, are you done? Pardon me. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If you can answer it and if you cannot respond, then I want some other department to respond because there are two parts in English. It seems like Nunavut Comprehensive Housing and Homelessness Strategy... Mr. Chairman, the question I'm asking is does this include, I think it was last year that we were told by the minister of

Housing Corporation that they were reviewing all of the housing issues. Is that the cost of part of that review? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Enook. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Enook for the question. Mr. Chairman, I don't have that information in front of me. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Is it possible to get that information? We would like to know the details of these funds that are being requested. The reason why I'm asking is up to today, when regular MLAs are asking about housing issues, the only response we get is that it's under review and that it will be completed. That's the only thing we hear as a response. Sometimes it's kind of scary to ask questions about housing. The reason why I am asking this question is if the expenditures are part of the review of last year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Enook. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Enook for that question. Mr. Chairman, the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation has indicated that he would take these questions. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for that question. Mr. Chairman, the strategic framework is completed on the strategy and at this time, we're working on an action plan to complete the action plan so we can be it forth to Cabinet. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Taptuna. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Minister Taptuna. Do I understand, as it is stated in English, I'll say it in English. (interpretation ends) So, do I understand, in that, this funding of \$350,000 including funding for the Nunavut Comprehensive Housing Strategy is completely different from what the minister just indicated? (interpretation) This is totally different from the review that we were talking about. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Enook. Mr. Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Chairman. They're separate but they're not completely different. The homeless strategy is, we work with the Minister of Human Resources. She is the Minister responsible for Homelessness. Once it's complete, the action plan, this strategy will be brought forward to make available for the public and to the funders. We do have to have a plan in place to be able to prove to the federal government that, yes, we have a plan and when we want assistance in taking care of the homelessness and the critical housing shortages in Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Taptuna. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thought I understood but now I'm getting confused. Let's see whether I understood clearly or not. The \$350,000 will be used for comprehensive housing and homelessness strategy. It states, if I read it in Inuktitut, the comprehensive housing and homelessness strategy, action plan, I think I understand that, it will be part of the homelessness action plan, as part of the funding. The question that I'm trying to ask is, this fund, is this part of ...because I feel like, it's not only for homelessness, it's also for housing, so, is that the fund that's part of the previous review that was done according to Minister Taptuna, that was completed. Is this separate from that, or is there another study that is being done on lack of housing? I hope that this made it clearer. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Enook. Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Chairman. I thank the committee member for that question. Mr. Chairman, there are two parts of the strategy. As I indicated, the strategic framework is completed and at this time, the action plan, phase 2 is being developed. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Taptuna. (interpretation ends) As per Rule 6(1), I now recognize the clock and will report progress to the Speaker. I would like to thank the minister and your staff. We know we have not finished Bill 42. (interpretation) Sergeant-at-Arms, please escort the

witnesses out. I will now rise to report progress to the Speaker.

Speaker: *Qujannamiik*, Sergeant-at-Arms. We will move on in our orders of the day. Item 20. Report of the Committee of the Whole. Mr. Ningeongan.

Item 20: Report of the Committee of the Whole

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering Bill 42 and would like to report progress. Also, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be concurred with. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Ningeongan. There is a motion on the floor. Is there a seconder? Thank you, Mr. Enook. The motion is in order. All those in favour. Any opposed? The motion is carried.

Moving on in our orders of the day. Minister Shewchuk.

Revert to Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. I would like to ask for unanimous consent to go back to Item 5 in the *Orders of the Day*.

Speaker: Thank you, Mr. Shewchuk. The member is seeking unanimous consent to go back to Item 5, Recognition of Visitors in the Gallery. Are there any nays? There are none. Please proceed, Mr. Shewchuk.

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Shewchuk or...

>> *Laughter*

...Mr. Speaker. It is Friday, I guess.

Mr. Speaker, I am very happy to recognize Thomas Suluk, a long-time resident of Arviat, who joined us in the Gallery late in the day. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Mr. Shewchuk.

>> *Laughter*

It's like déjà vu there. Welcome to the Gallery, Mr. Suluk. It's good to see you again.

Recognition of Visitors in the Gallery. We will go back to our orders of the day. Item 21. Third Reading of Bills. Item 22. *Orders of the Day*. Mr. Clerk.

Item 22: Orders of the Day

Clerk (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. *Orders of the Day* for November 5:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address

10. Petitions
11. Responses to Petitions
12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
 - Motion 36 – 3(3)
 - Motion 37 – 3(3)
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters
 - Bill 42
 - Bill 43
 - Bill 45
20. Report of the Committee of the Whole
21. Third Reading of Bills
22. Orders of the Day

Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Clerk. This House stands adjourned until Monday, November 5, at 1:30 p.m. Everybody have a good weekend.

Sergeant-at-Arms.

>> *House adjourned at 12:05*

